

# Plan de services en français

2022–2023

Commission des droits de la personne  
de la Nouvelle-Écosse

© Droit d'auteur de la Couronne, Province de la Nouvelle-Écosse, 2022  
Plan de services en français  
Commission des droits de la personne de la Nouvelle-Écosse  
Avril 2022  
ISBN : 978-1-77448-398-5

## **Plan de services en français 2022-2023**

### *Commission des droits de la personne de la Nouvelle-Écosse*

*This document is also available in English under the title of: « French-language Services Plan 2022-2023 »*

#### **Message du président et directeur général**

Je suis heureux de présenter le Plan de services en français 2022-2023 de la Commission des droits de la personne de la Nouvelle-Écosse, qui décrit nos objectifs pour l'année à venir. Comme toujours, la Commission s'efforcera d'offrir des services et des informations en français, à la fois de manière proactive et pour donner suite aux demandes des membres du public.

La culture et le patrimoine de la communauté acadienne et francophone de la Nouvelle-Écosse restent des liens riches entre le passé et le présent, nous rappelant les effets du colonialisme ainsi que les relations historiques qui ont façonné la province.

Joseph Fraser  
Président et directeur général  
Mars 2022

#### **Mesures prises pour contribuer à l'essor de la communauté acadienne et francophone**

Nous reconnaissons l'importance des services en français et nous nous efforçons de nous acquitter de nos responsabilités en vertu de la *Loi sur les services en français* et de son règlement. Nous croyons que les gens de la Nouvelle-Écosse devraient obtenir des services gouvernementaux de qualité en français, et le présent plan traduit notre engagement à faire en sorte que nos programmes, politiques et services répondent aux priorités exprimées par la communauté acadienne et francophone. Pour atteindre cet objectif, nous travaillons de concert avec d'autres institutions publiques désignées dans tout le gouvernement, y compris l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie, par l'entremise du Comité de coordination des services en français. Nous attachons une grande importance à ce partenariat, car il nous permet de continuer à bien comprendre les besoins propres à la communauté acadienne et francophone de la province.

Nous invitons les gens de la Nouvelle-Écosse à demander au gouvernement des services en français. Nous encourageons également les Acadiens et les francophones à s'exprimer en participant aux agences, conseils et commissions qui sont régulièrement annoncés par le Bureau du Conseil exécutif. À mesure que nous maintenons et que nous améliorons les services en français, nous vous invitons à nous faire part de votre avis sur nos progrès ainsi que de vos commentaires et questions en communiquant avec notre coordonnatrice des services en français. Si vous souhaitez déposer une plainte officielle concernant les services en français, veuillez communiquer avec le Bureau de l'ombudsman.

#### **Coordonnateur des services en français**

Jeff Overmars ([jeff.overmars@novascotia.ca](mailto:jeff.overmars@novascotia.ca), 902-719-8534)

## Services offerts en français

- Formulaire d'accueil
- *Loi de la Nouvelle-Écosse sur les droits de la personne (Human Rights Act)*
- Dépliant « Connaissez vos droits »
- Services d'accueil et de règlement des différends sur demande
- Modules de formation en ligne gratuits en partenariat avec l'Association canadienne des commissions des droits de la personne

## Communication en français avec le public

- Lorsque des services en français sont demandés, nous demandons au personnel de trouver un collègue francophone pour faciliter la communication (verbale ou écrite).
- Appel à candidatures pour les Prix des droits de la personne de la Nouvelle-Écosse, qui sont remis chaque année en français et en anglais.

## Mesures prises pour maintenir ou améliorer nos services en français en 2021-2022

- Augmentation de la capacité de la Commission à offrir des services en français aux clients.
  - L'agent des droits de la personne a fait progresser le dossier de clients en faisant traduire des documents et la correspondance en français.
  - Des membres du personnel ont suivi des cours de français.

## Mesures prévues pour maintenir ou améliorer nos services en français en 2022–2023

### Objectif 1 : Renforcer les structures opérationnelles internes, notamment les cadres stratégique, législatif et administratif

- Accroître la sensibilisation aux obligations et aux priorités de la Commission en vertu de la *Loi sur les services en français* :
  - Publier en ligne le plan annuel des services en français de la Commission.
  - Rester informé des questions importantes pour la communauté acadienne et francophone, notamment en devenant membre du comité de coordination des services en français.
- Fournir des ressources aux employés pour faciliter l'application de la *Loi sur les services en français* :
  - Informer les employés sur les cours de français offerts par l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie.

### Objectif 2 : Élaborer et offrir en français des services et des programmes de qualité au public.

- Augmentation de la capacité de la Commission à offrir des services en français aux clients.
  - Continuer d'encourager le personnel à suivre des cours de français pour que la Commission puisse maintenir l'offre de services en français en personne ou virtuellement.

### Objectif 3 : Maintenir un dialogue continu et des consultations avec la communauté francophone.

- Encourager la participation aux activités de la Commission et du gouvernement :
  - Multiplier les appels à la participation aux organismes, conseils et commissions gouvernementaux, ainsi que la promotion des initiatives provinciales de la Commission dans les communications en français.